



Alexander Hamilton Middle School

"Strengthen the Knowledge, Strengthen the Character, Strengthen the Future"

NAEP 2022 PARENT/GUARDIAN NOTIFICATION LETTER Mathematics & Reading Assessments

12 January 2022

Dear Parent or Guardian:

Alexander Hamilton Middle School will participate in the National Assessment of Educational Progress (NAEP) on March 1, 2022. NAEP is the largest nationally representative and continuing assessment of what students know and can do in various subjects. NAEP is different from our state assessments because it is a common measure of achievement across the country. The assessment is administered by the National Center for Education Statistics, within the U.S. Department of Education. The results are released as The Nation's Report Card, which provides information about student achievement to educators, parents, policymakers, and the public.

Your child will take a mathematics or reading assessment. In addition to subject-area questions, students voluntarily complete NAEP survey questions. These questions provide valuable information about participating students' educational experiences and opportunities to learn both in and outside of the classroom. More information about NAEP survey questions is available at <https://nces.ed.gov/nationsreportcard/parents> under the section "What Questions Are on the Test?"

The assessment takes approximately 2 hours for most students, which includes transition time, directions, and completion of survey questions.

The information collected is used for statistical purposes only.

- Your child's grades will not be affected.
- Students may be excused for any reason, are not required to complete the assessment, and may skip any question.
- While the assessment is voluntary, NAEP depends on student participation to help policymakers improve education. **However, if you do not want your child to participate, please notify me in writing by 21 January 2022.**

There is no need to study in preparation for NAEP, but please encourage your child to do their best. A brochure that explains what participation in NAEP means for you and your child is available at <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012469.pdf>. Contact **Mrs. Tricia N. Aguas, Campus Testing Coordinator** at 713-802-4725 or at taguas@houstonisd.org if you have any questions.

We are excited that our school is participating in NAEP. We know that Hamilton's students will show what our nation's students know and can do.

Sincerely,

Dr. Robert R. Michaels-Johnson
Principal

National Center for Education Statistics (NCES) is authorized to conduct NAEP by the National Assessment of Educational Progress Authorization Act (20 U.S.C. §9622) and to collect students' education records from education agencies or institutions for the purposes of evaluating federally supported education programs under the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA, 34 CFR §§ 99.31(a)(3)(iii) and 99.35). All of the information provided by participants may be used only for statistical purposes and may not be disclosed, or used, in identifiable form for any other purpose except as required by law (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151). By law, every NCES employee as well as every NCES agent, such as contractors and NAEP coordinators, has taken an oath and is subject to a jail term of up to 5 years, a fine of \$250,000, or both if he or she willfully discloses ANY identifiable information about participants. Electronic submission of participant's information will be monitored for viruses, malware, and other threats by Federal employees and contractors in accordance with the Cybersecurity Enhancement Act of 2015. The collected information will be combined across respondents to produce statistical reports.



Alexander Hamilton Middle School

"Strengthen the Knowledge, Strengthen the Character, Strengthen the Future"

CARTA DE NOTIFICACIÓN A LOS PADRES O TUTORES SOBRE NAEP DE 2022

Evaluaciones de Matemáticas y Lectura

12 de enero 2022

Estimado(a) padre, madre o tutor:

Alexander Hamilton Middle School participará en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés) el **1 de marzo, 2022**. NAEP es la evaluación continua y nacionalmente representativa más grande acerca de lo que los estudiantes saben y pueden hacer en diferentes materias. NAEP es diferente de nuestras evaluaciones estatales ya que ofrece una medida común de los logros en todo el país. NAEP es administrada por el Centro Nacional de Estadísticas de la Educación (NCES, por sus siglas en inglés), parte del Departamento de Educación de Estados Unidos. Los resultados se publican en un informe llamado La Libreta de Calificaciones de la Nación, el cual les proporciona información a los educadores, padres, legisladores y al público acerca de los logros de los estudiantes.

Su hijo(a) **tomará** una evaluación de matemáticas o lectura. Además de las preguntas sobre la materia, los estudiantes contestan preguntas de contexto de NAEP de manera voluntaria. Las preguntas proporcionan información valiosa acerca de las experiencias y oportunidades de aprendizaje dentro y fuera del salón de clases de los estudiantes participantes. Puede encontrar más información acerca de las preguntas de NAEP en <https://nces.ed.gov/nationsreportcard/parents/spanish.aspx> en la sección "¿Qué se le preguntará a su hijo(a)?"

La evaluación toma aproximadamente 2 horas para la mayoría de los estudiantes, incluyendo el tiempo de transición, instrucciones y el contestar las preguntas de contexto.

La información recolectada se utiliza únicamente con fines estadísticos.

- Las calificaciones de su hijo(a) no se verán afectadas.
- Los estudiantes pueden ser excusados por cualquier motivo, no están obligados a completar la evaluación y pueden dejar de responder cualquier pregunta.
- Aunque la evaluación es voluntaria, NAEP depende de la participación de los estudiantes para ayudarles a los legisladores a mejorar la educación. **No obstante, si no desea que su hijo(a) participe, por favor, notifíqueme por escrito antes de 21 de enero 2022.**

No es necesario estudiar en preparación para NAEP, pero anime a su hijo(a) a que haga su mejor esfuerzo. Un folleto que explica lo que la participación en NAEP significa para usted y para su hijo(a) está disponible en:

<http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012575.pdf>. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con **Sra. Tricia Aguas**, Coordinadora de pruebas del campus, llamando al **713-802-4725** o por correo electrónico escribiendo a taguas@houstonisd.org.

Nos entusiasma que nuestra escuela participe en NAEP. Sabemos que los estudiantes de Hamilton Middle School mostrarán lo que los estudiantes de nuestro país saben y pueden hacer.

Atentamente,

Dr. Robert R. Michaels-Johnson
Director de la escuela

National Center for Education Statistics (NCES) is authorized to conduct NAEP by the National Assessment of Educational Progress Authorization Act (20 U.S.C. §9622) and to collect students' education records from education agencies or institutions for the purposes of evaluating federally supported education programs under the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA, 34 CFR §§ 99.31(a)(3)(iii) and 99.35). All of the information provided by participants may be used only for statistical purposes and may not be disclosed, or used, in identifiable form for any other purpose except as required by law (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151). By law, every NCES employee as well as every NCES agent, such as contractors and NAEP coordinators, has taken an oath and is subject to a jail term of up to 5 years, a fine of \$250,000, or both if he or she willfully discloses ANY identifiable information about participants. Electronic submission of participant's information will be monitored for viruses, malware, and other threats by Federal employees and contractors in accordance with the Cybersecurity Enhancement Act of 2015. The collected information will be combined across respondents to produce statistical reports.



Alexander Hamilton Middle School

"Strengthen the Knowledge, Strengthen the Character, Strengthen the Future"

National Center for Education Statistics (NCES) is authorized to conduct NAEP by the National Assessment of Educational Progress Authorization Act (20 U.S.C. §9622) and to collect students' education records from education agencies or institutions for the purposes of evaluating federally supported education programs under the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA, 34 CFR §§ 99.31(a)(3)(iii) and 99.35). All of the information provided by participants may be used only for statistical purposes and may not be disclosed, or used, in identifiable form for any other purpose except as required by law (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151). By law, every NCES employee as well as every NCES agent, such as contractors and NAEP coordinators, has taken an oath and is subject to a jail term of up to 5 years, a fine of \$250,000, or both if he or she willfully discloses ANY identifiable information about participants. Electronic submission of participant's information will be monitored for viruses, malware, and other threats by Federal employees and contractors in accordance with the Cybersecurity Enhancement Act of 2015. The collected information will be combined across respondents to produce statistical reports.